

Compilación y edición

María Silvia Emanuelli

*Coalición Internacional para el Hábitat,
Oficina Regional para América Latina (HIC-AL)*

Autoras de los textos

Areli Sandoval Terán

Equipo Pueblo, punto focal en México de la Red Social Watch

Lucy Cardona y Marisol Dalmazzo

Asoc. Vivienda Popular - Red Mujer y Hábitat (Colombia)

Liliana Rainero

*Centro de Intercambio y Servicios Cono Sur Argentina (CISCA),
Coordinación Red Mujer y Hábitat de HIC*

Autores de las fichas

Miembros de ONG, Organizaciones y Movimientos Sociales de
14 países de América Latina

Autores de las fotografías

Robson Martin

Jerry Frank

Enrique Ortiz

Compilación y sistematización de los testimonios y las fichas

María Silvia Emanuelli

*Coalición Internacional para el Hábitat,
Oficina Regional para América Latina (HIC-AL)*

Corrección de estilo

María Lorena Zárate

*Coalición Internacional para el Hábitat,
Oficina Regional para América Latina (HIC-AL)*

Diseño y diagramación

León Páez

Anayancy Leyva G.

Portada

León Páez

ISBN: 970-9067-07-9

Impreso en México en julio de 2004

Publicación

Coalición Internacional para el Hábitat
Oficina Regional para América Latina (HIC-AL)

Tacuba # 53, 1er piso - Colonia Centro
06000 México D.F.

Teléfono: +52 (55) 55 12 15 86

Telefax: +52 (55) 55 12 67 26

Correo electrónico: hic-al@hic-al.org

Mujer, Quiérete y Quiere la vida

*Sigue plácidamente tu camino
sigue y no te detengas, levanta
la vista y observa a tu alrededor.*

*A menudo ves esos rostros, arrugados,
los pocos por el desgaste de tiempo, los
muchos por sueños quebrados, metas
inalcanzadas. Piensa que tú no estás
por estar, tú tienes muchos proyectos,
no dejes que el cansancio te venza.
No esperes respuestas a esas preguntas
que no la tienen.*

*Simplemente busca dentro de tí, esas
inquietudes que te desvelan, esas inquietudes
que muchas veces pasan al libro de los olvidos
por no querer realizarlas.*

*Ponte firme y piensa que esta vida está llena
de sinsabores, pero no dejes que te detengan,
no permitas que tus deseos, tus proyectos queden
en un “no pudo ser”*



*No, mujer, no te defraudes, no dudes.
Sonríe y ten confianza.
Quiérete y quiere la vida.
Todo está en tus manos
Alcanza tus metas y tus sueños.*

*Mujer, tú puedes. Avanza,
no retrocedas. Sé realmente
feliz y verás que con tu ayuda
lo lograrás. no dudes jamás.*

Godá Mendoza

INDICE

Agradecimiento

Prólogo

Presentación 13

La vivienda como derecho: igualdad formal y desigualdad real a manera de introducción

Lucy Cardona, Marisol Dalmazzo y Liliana Rainero 19

Consulta Latinoamericana

Experiencias de producción social de vivienda 33

Desplazamientos y desalojos forzosos 53

Legislación y prácticas en materias de vivienda 69

*Discriminación y segregación hacia la mujer en
el reconocimiento del derecho a la vivienda* 87

La importancia de la vigilancia social

Areli Sandoval Terán 109

Anexos

Se incorporan en el documento adjunto llamado anexos.pdf

- I Programa de la Consulta Latinoamericana
- II Tabla para el Monitoreo del Derecho a la Vivienda
- III Fichas con información de la legislación nacional
- IV Directorio de participantes e instituciones involucradas

Agradecimiento

La Oficina de Coordinación Regional para América Latina (HIC-AL) agradece a todas las participantes de la Consulta Latinoamericana y a las organizaciones que, con sus testimonios y textos, hicieron posible esta publicación. Más específicamente nos gustaría agradecer a:

Red Mujer y Hábitat de HIC Coordinación Latinoamericana; Red Internacional Social Watch/Control Ciudadano de Uruguay y México; Centro de Intercambio y Servicios del Cono Sur, CISCSA, (Argentina); Fundación Pro-Hábitat Social, Prohas, (Argentina); Federación de Tierra y Vivienda de Córdoba (Argentina); Fundación Pro Vivienda, FUNDAPROVI, (Bolivia), Centro de Iniciativas Mujer y Hábitat (Bolivia), Comité Impulsor en Gestión de Riesgos (Bolivia); União Nacional por Moradia Popular (Brasil); SUR- Corporación de Estudios Sociales y Educación (Chile); Unión Comunal de los Comités de Allegados de la Comuna la Florida (Chile); ANMUCIC (Colombia); Centro para el Progreso Humano, Fundación Arias para la Paz y el Progreso Humano (Costa Rica); Fundación Promotora de Vivienda, FUPROVI, (Costa Rica); Asociación de Vecinos de Barrio México de Moravia (Costa Rica); Centro de Investigaciones CIUDAD (Ecuador); Cooperativa de Vivienda “San Juan Bosco” (Ecuador); CIPED (El Salvador); Fundación FUMA (El Salvador); Servicios Jurídicos y Sociales, SERJUS, (Guatemala); Instituto para la Superación de la Miseria Urbana, ISMUGUA, (Guatemala); Casa y Ciudad (México); DECA Equipo Pueblo, punto focal de la Red Internacional Social Watch/Control Ciudadano en México (México); Fomento Solidario de la Vivienda, FOSOVI, (México); Organización Mazahua de San Antonio Pueblo Nuevo A.C. (México); CAPATILLULI, A.C. (México); Consejo Indígena Popular de Oaxaca (México); Instituto de Vivienda del Distrito Federal, INVI, (México); Coordinación de Enlace Jurídico del Instituto de las Mujeres del Distrito Federal (México); Instituto de las Mujeres del Distrito Federal (México); Centro de Investigación y Promoción del Habitar (Nicaragua); ONG – Estrategia (Perú); CONCREMAT (Perú); Comité para la Defensa de los Derechos Barriales, COPADEBA, (República Dominicana); Ciudad Alternativa (República Dominicana); Unidad Permanente de Vivienda, Facultad de Arquitectura, Universidad de la República (Uruguay), Mujeres Jefas de Hogar, MU.JE.FA., (Uruguay).

Equipo de HIC-AL